Gigaset



Issued by

Gigaset Communications GmbH
Frankenstr. 2a, D-46395 Bocholt
Manufactured by Gigaset Communications GmbH
under trademark license of Siemens AG.
As of 1 Oct. 2011 Gigaset products bearing the
trademark 'Siemens' will exclusively use the trademark 'Gigaset'.

© Gigaset Communications GmbH 2010

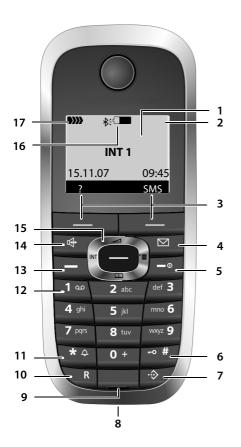
All rights reserved. Subject to availability. Rights of modification reserved.

www.gigaset.com

his user guide is made from 100% recycled paper.



Présentation du combiné



Remarque:

Représentation d'un combiné inscrit sur une base compatible SMS.

- 1 Ecran (affichage) en mode veille
- 2 Niveau de charge du bloc de batteries
 - (entre vide et plein)

 clignotant: bloc de batteries presque
 - déchargé

 clignotant : bloc de batteries en cours de charge
- 3 Touches écran (→ S. 9)
- 4 Touche Messages

Accès au journal des appels et à la liste des messages :

Clignotante : nouveau message ou

nouvel appel

5 Touches Raccrocher et Marche/Arrêt

Arrêt de la communication, annulation de la fonction, retour au niveau de menu précédent (appui bref), retour au mode veille (appui long), activation/désactivation du combiné (appui long en mode veille)

6 Touche Dièse

Verrouillage/déverrouillage du clavier (appui long en mode veille) Passage du mode majuscules au mode minuscules et au mode chiffres (appui long)

7 Touche de présélection

Ouverture de la liste de présélection

- 8 Prise pour kit piéton et interface PC
- 9 Microphone

10 Touche R

- Double appel (Flash)
- Insertion d'une pause entre les chiffres (appui long)

11 Touche Etoile

Activation/désactivation des sonneries (appui long)

Pendant la communication : passage du mode de numérotation par impulsions au mode fréquence vocale (appui bref)

Ouverture du tableau des caractères spéciaux

12 Touche 1

Sélection du répondeur (selon la base)/ de la messagerie externe (appui long)

13 Touche Décrocher

Prise de la communication, ouverture de la liste des numéros bis (appui bref), début de la composition (appui long)

Lors de la rédaction d'un SMS : envoi du SMS

14 Touche Mains-libres

Passage du mode Ecouteur au mode Mainslibres et inversement Allumée : mode Mains-libres activé ;

Clignotante : appel entrant

- 15 Touche de navigation (→ S. 8)
- 16 Bluetooth activé (→ S. 29)

17 Intensité de la réception \$\infty \infty \infty

1

Sommaire

Présentation du combiné	. 1
Consignes de sécurité	. 3
Gigaset SL37H : bien plus qu'un simple téléphone	
Premières étapes	
Contenu de l'emballage Installation de la base et	. 5
du chargeur	6
Utilisation du combiné	
Touches écran	
Retour en mode veille	. 9
Navigation par menu	10
Correction d'erreurs de saisie	10
ECO DECT	10
Appels	11 11
Fin de la communication	11
Prise d'appel	11
Mode Mains-libres	12 12
Appel interne	12
Utilisation du répertoire et des autre	٥,
listes	13
Répertoire/liste de présélection	13
Liste des numéros bis	17
touche Messages	
Utilisation d'un combiné pour la sur veillance de pièce	- 18
Mode Talkie-Walkie	19
Réglages du combiné	20
Modification de la langue d'affichage	21
Réglages écran	21

Choix de l'écran de veille	22
Eclairage de l'écran	22
Activation/désactivation du	
décroché automatique	22
Modification du volume de l'écouteur/	
du mode	
Mains-libres	
Réglage des sonneries	
Pool média	25
Activation/désactivation des	
conalités d'avertissement	
Réveil/Alarme	26
Réglage des rendez-vous	~-
(calendrier)	2/
Affichage des rendez-vous et	20
dates anniversaires non confirmés Jtilisation d'un appareil Bluetooth	
Réglage de votre préfixe	
Rétablissement des réglages	<i>3</i> i
usine du combiné	31
Annexe	
Entretien	32
Contact avec	
es liquides	
Questions-réponses	
Homologation	
Certificat de garantie pour la France Certificat de garantie pour la Suisse	
Certificat de garantie pour la Suisse	
Caractéristiques techniques	
	39
Remarques concernant le	
Manuel d'utilisation	
Exemple de sélection de menu	
Exemple de saisie sur plusieurs lignes	
Edition du texte	40
Fonctions supplémentaires	
via une interface PC	42
Accessoires	43
ndev	ИΛ

Consignes de sécurité

Attention:

Lire les consignes de sécurité et le mode d'emploi avant utilisation.

Communiquer les recommandations qui y figurent à vos enfants et les mettre en garde contre les risques liés à l'utilisation du téléphone.



Utiliser exclusivement le bloc-secteur fourni, comme indiqué sous la base ou le charqeur.



Insérer uniquement le **bloc de batteries rechargeables homologué** (→ S. 39)! Ne jamais utiliser un bloc de batteries normal (non rechargeable), susceptible d'endommager le combiné, d'entraîner un risque considérable pour la santé et de provoquer des blessures.

Ne pas jeter les batteries dans les ordures ménagères. Respecter les dispositions locales en matière de traitement des déchets. Pour plus d'informations, contacter votre mairie ou le revendeur du produit.



Le combiné peut perturber le fonctionnement de certains équipements médicaux. Tenir compte des recommandations émises à ce sujet par le corps médical.



Ne pas porter le combiné à l'oreille lorsqu'il sonne ou lorsque la fonction Mains-libres est activée, ceci pouvant entraîner des troubles auditifs durables et importants. Le combiné peut provoquer un bourdonnement désagréable dans les appareils auditifs.



Ne pas utiliser la base et le chargeur dans une salle de bain ou de douche. La base et le chargeur ne sont pas étanches aux projections d'eau (\rightarrow S. 32).



Ne pas utiliser le téléphone dans un environnement présentant un risque d'explosion (par exemple, ateliers de peinture).



Lorsque vous confiez votre Gigaset à un tiers, toujours joindre le mode d'emploi.



Débrancher les stations de base défectueuses ou les faire réparer par le service clients. Elles peuvent perturber le fonctionnement d'autres appareils radio.

Consignes de sécurité



La procédure d'élimination des produits électriques et électroniques diffère de celle des déchets municipaux et nécessite l'intervention de services désignés par le gouvernement ou les collectivités locales.

Le symbole de la poubelle barrée signifie que la directive européenne 2002/96/CE s'applique à ce produit.

Le tri et la collecte séparée de vos appareils usagés aide à prévenir toute conséquence négative pour l'environnement ou pour la santé publique. Il s'agit d'une condition primordiale pour le traitement et le recyclage des équipements électriques et électroniques usagés.

Pour plus d'informations sur le traitement des appareils usagés, contacter votre mairie, la déchetterie la plus proche ou le revendeur du produit.

Remarque:

Toutes les fonctions décrites dans ce mode d'emploi ne sont pas nécessairement disponibles dans tous les pays.

Gigaset SL37H: bien plus qu'un simple téléphone

Votre téléphone est doté d'un large écran couleur (65 000 couleurs). Il ne vous permet pas seulement d'enregistrer jusqu'à 250 numéros de téléphone et adresses e-mail (→ S. 13) – vous pouvez également :

- Associer les numéros d'appel importants ou les fonctions couramment utilisées aux touches de votre téléphone. Il suffit alors d'une seule pression de touche pour accéder directement au numéro ou à la fonction associé(e) (→ S. 20).
- Attribuer le statut VIP à vos correspondants importants : vous pourrez ainsi reconnaître leurs appels grâce à une sonnerie spécifique (→ S. 14).
- Associer des images à vos correspondants. Vous pourrez ainsi reconnaître la personne qui vous appelle sur l'écran de votre combiné.
 Condition préalable : présentation du
- ◆ Enregistrer les rendez-vous (→ S. 27) et dates anniversaires de vos proches (→ S. 16). Le téléphone vous les rappellera en temps utile.

numéro.

 ◆ Grâce à la technologie sans fil Bluetooth™, communiquez avec d'autres appareils (p. ex., kits piéton) qui intègrent également cette technologie (→ S. 29).

Appréciez votre nouveau téléphone!

Premières étapes

Contenu de l'emballage

- ◆ un combiné Gigaset SL37H,
- un chargeur avec bloc secteur,
- un bloc de batteries,
- un couvercle de batterie,
- un clip ceinture,
- ◆ un mode d'emploi.

Installation de la base et du chargeur

Le chargeur est prévu pour fonctionner dans des locaux fermés et secs, dans une plage de températures comprise entre +5 °C et +45 °C.

A noter:

- Ne jamais exposer le combiné à des sources de chaleur, à la lumière directe du soleil ou à d'autres appareils électriques.
- Protéger le Gigaset contre l'humidité, la poussière, les vapeurs et les liquides corrosifs.

Portée et intensité de la réception

Portée:

- ◆ Dans des espaces ouverts : jusqu'à 300 m
- ◆ Dans des bâtiments : jusqu'à 50 m

Intensité de la réception :

Le téléphone indique la qualité de la liaison radio entre la base et le combiné :

- ♦ bonne à faible : ▶>>> ▶>>> ▶>>> ▶>>>,
- ◆ aucune réception : ▷>>> clignote.

Mise en service du combiné



L'écran est protégé par un film. Retirez-le!

Insertion du bloc de batteries

Attention:

Utiliser exclusivement le bloc de batteries rechargeables fourni par Gigaset Communications GmbH (→ S. 39)! En d'autres termes, ne jamais utiliser de piles normales (non rechargeables) qui peuvent endommager le combiné, représenter un risque pour la santé ou occasionner des blessures. L'enveloppe du bloc de piles ou du bloc de batteries pourrait, par ex., être détruite et le bloc de batteries pourrait exploser. En outre, l'appareil pourrait être endommagé ou présenter des dysfonctionnements

- Introduire le bloc de batteries dans le logement par la gauche en l'inclinant, les ergots vers l'avant.
- Appuyer ensuite vers le bas jusqu'à ce que la barrette de maintien latérale du bloc de batteries soit fermement enclenchée dans le boîtier.



A noter:

Pour retirer le bloc de batteries vous devez d'abord appuyer sur la barrette latérale de maintien

Fermeture du couvercle de la batterie

 Aligner le couvercle de la batterie avec le boîtier, puis appuyer jusqu'à ce qu'il s'enclenche.



Fixation du clip ceinture

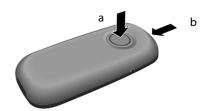
A la hauteur de l'écran, le combiné présente des encoches latérales pour le clip ceinture.

 Appuyer le clip ceinture sur l'arrière du combiné jusqu'à ce que les ergots s'encliquettent dans les encoches.



Ouverture du couvercle de la batterie

- ▶ Retirer le clip ceinture s'il est monté.
- Prendre l'appareil en main, le clavier tourné vers la paume.
- Appuyer le pouce de l'autre main sur le haut-parleur (a) et saisir l'enfoncement en haut du combiné (b) à l'aide de l'index de la même main.



▶ Retirer le couvercle.

Inscription des combinés

Un combiné Gigaset SL37H peut être inscrit au maximum sur 4 bases.

Après une inscription réussie, le combiné passe en mode veille. Le numéro interne du combiné est affiché à l'écran, par ex., INT 1. Si ce n'est pas le cas, répéter l'opération.

Sur le combiné





→ N → Combiné → Inscrire comb.



Sélectionner la base, par ex. Base 1 et appuyer sur OK.



Entrer le code PIN système de la base (configuration usine: 0000) et appuyer sur OK. L'écran affiche par ex. Base 1.

Sur la base

Reportez-vous au mode d'emploi de la base pour la procédure d'inscription sur la base.

Installation du combiné dans le chargeur

- ▶ Brancher le bloc secteur du chargeur sur la prise de courant.
- Poser le combiné sur le chargeur, l'écran vers l'avant.

Laisser le combiné sur le chargeur pour charger le bloc de batteries.

Remarques:

- Si le combiné s'est mis hors tension parce que le bloc de batteries était déchargé, il se met automatiquement sous tension lorsque vous le placez sur le chargeur.
- Le combiné doit uniquement être posé sur le chargeur prévu à cet effet.

Pour les guestions et problèmes, → S. 32.

Premier cycle de charge et de décharge de la batterie

Si le combiné est sous tension, la charge du bloc de batteries est indiquée en haut à droite sur l'écran, par le clignotement de l'icône de la batterie .

Lorsque le combiné est en fonctionnement, l'icône de la batterie indique le niveau de charge du bloc de batteries (→ S. 1). Un affichage correct du niveau de charge n'est possible qu'après un premier cycle complet de charge puis de décharge du bloc de batteries.

- ▶ Pour ce faire, laisser le combiné sans interruption dans le chargeur pendant dix heures. Il n'est pas nécessaire que le combiné soit allumé pour qu'il se charge.
- ▶ Retirer le combiné du chargeur et ne pas l'y replacer avant que le bloc de batteries ne soit complètement déchargé.

Remarque:

Une fois le premier cycle de charge **et** de décharge effectué, vous pouvez reposer le combiné sur le chargeur après chaque communica-

A noter:

- ◆ Toujours répéter la procédure de charge et décharge après le retrait et la réinsertion du bloc de batteries du combiné.
- ◆ Il est possible que le bloc de batteries chauffe durant la charge. Ce phénomène n'est pas dangereux.
- ◆ Pour des raisons techniques, la capacité de charge du bloc de batteries diminue au bout d'un certain temps.

Réglage de la date et de l'heure

Régler la date et l'heure pour que l'horodatage des appels entrants soit correct et pour pouvoir utiliser les fonctions réveil et calend-

▶ Tant qu'elles n'ont pas été réglées, appuyer sur la touche écran Dat./Hre pour ouvrir le champ de saisie.

Pour régler l'heure, ouvrir le champ de saisie comme suit:





▶ Renseigner les différentes lignes :

Saisir le jour, le mois et l'année (8 chiffres).

Heure:

Saisir les heures et les minutes (4 chiffres), par exemple 0+ 7 pr 1 a pour 7 h 15.

Sauver

Appuyer sur la touche écran.

Ecran en mode veille

Lorsque le téléphone est inscrit et que l'heure est réglée, l'affichage en mode veille est le suivant (exemple), selon la base :



Votre téléphone est maintenant prêt à fonctionner.

Si vous avez des doutes quant à l'utilisation de votre téléphone, reportez-vous à la rubrique de dépannage (« Questionsréponses », S. 32) ou prenez contact avec le service clients (Customer Care, S. 34).

Utilisation du combiné

Activation/désactivation du combiné



En mode veille, maintenir la touche Raccrocher enfoncée (tonalité de validation).

Verrouillage/déverrouillage du clavier

- #

Maintenir la touche dièse enfoncée.

Vous entendez la tonalité de validation. Lorsque le verrouillage du clavier est activé, l'icône **→** s'affiche à l'écran.

Il se désactive automatiquement lors de la réception d'un appel, après quoi il est réactivé.

Touche Navigation



Dans ce qui suit, le côté de la touche de navigation que vous devez utiliser dans une situation donnée est marqué en noir (en haut, en bas, à droite, à gauche, au centre), par ex. : () signifie « appuyer à droite sur la touche de navigation » ou (« appuyer au centre sur la touche de navigation ».

La touche de navigation remplit différentes fonctions:

En mode veille du combiné



Ouvrir le répertoire.





/ Ouvrir le menu principal.

Ouvrir la liste de combinés.

Accéder au menu de réglage du volume de conversation

(→ S. 23), des sonneries

(→ S. 23), des tonalités d'avertissement (→ S. 26) et du vibreur (→ S. 24) du combiné.

Dans le menu principal, les sousmenus et les listes



(a) / (b) Faire défiler vers le haut ou vers le bas ligne par ligne.



Ouvrir le menu ou valider la sélection.



Revenir au niveau de menu précédent ou annuler.

Dans les champs de saisie

A l'aide de la touche de navigation, déplacer le curseur vers le haut (), le bas (), la droite () ou la gauche ().

Pendant une communication

Ouvrir le répertoire.



Activer et désactiver le double appel interne.



Modifier le volume de l'écouteur ou modifier le volume du mode Mains-libres.

Touches écran

Les fonctions des touches écran varient selon la situation. Exemple:



- 1 Les fonctions en cours des touches écran sont affichées au bas de l'écran.
- 2 Touches écran

Les principales icônes de l'écran sont :

?

Touche écran gauche, tant qu'aucune fonction ne lui est attribuée (→ S. 20).

Options

Ouvrir le menu principal.

Ouvrir un menu contextuel.

⟨C

Touche Effacer: effacer caractère par caractère de la droite

vers la gauche.

Ŋ

Revenir au niveau de menu précédent ou annuler une opération.

Rechercher une adresse e-mail dans le répertoire.

→ □

Copier un numéro dans le répertoire.

Sur les bases avec répondeur intégré : renvoyer l'appel externe au répondeur.

 $\rightarrow \rightarrow$

Ouvrir la liste des numéros bis.

Retour en mode veille

Vous pouvez revenir en mode veille depuis un endroit quelconque du menu en procédant comme suit:

▶ Maintenir la touche Raccrocher enfoncée.

ou:

▶ N'appuyer sur aucune touche : après 2 minutes, l'écran revient automatiquement en mode veille.

Les modifications qui n'ont pas été validées ou enregistrées avec OK, Oui, Sauver, Envoi ou Sauvegarder OK sont perdues.

Un exemple de l'écran en mode veille est illustré à la S. 1.

Navigation par menu

Les fonctions du téléphone sont proposées dans un menu composé de plusieurs niveaux.

Menu principal (premier niveau)

► En mode veille du combiné, appuyer sur
 pour ouvrir le menu principal.

Les fonctions du menu principal s'affichent en couleurs sur l'écran sous la forme d'une liste d'icônes et de noms.

Pour accéder à une fonction, c.-à-d. ouvrir le sous-menu correspondant (le niveau de menu suivant) :

 Naviguer jusqu'à la fonction à l'aide de la touche de navigation (Appuyer sur la touche écran OK.

Sous-menus

Les fonctions des sous-menus sont affichées sous forme de listes.

Pour accéder à une fonction :

▶ Sélectionner la fonction avec la touche de navigation () et appuyer sur OK.

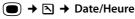
Appuyer une fois **brièvement** sur la touche Raccrocher —, pour revenir au niveau de menu précédent ou annuler l'opération.

Présentation dans le manuel d'utilisation

Les instructions sont présentées succinctement.

Exemple

L'affichage:



signifie:

Appuyer sur la touche pour afficher le menu principal.



Avec la touche de navigation , faire défiler les informations jusqu'au sousmenu **Réglages**, puis appuyer sur OK.

Date/HeureSélectionner la fonction avec la touche de navigation (et appuyer sur OK.

Autres types d'affichages :

_ / O+ / **, etc.

Appuyer sur la touche représentée sur le combiné.

7

Saisir des chiffres ou des lettres.

Vous trouverez des exemples détaillés d'entrées de menus et d'entrées à plusieurs lignes dans l'annexe de ce mode d'emploi, S. 39.

Correction d'erreurs de saisie

Vous pouvez corriger les erreurs de saisie en vous positionnant sur l'entrée incorrecte avec la touche de navigation. Vous pouvez alors :

- insérer un caractère à gauche du curseur,
- remplacer le caractère (clignotant) lors de la saisie de l'heure et de la date, etc.

ECO DECT

ECO DECT est un concept d'économie d'énergie rendu possible grâce à l'adoption d'une alimentation basse consommation.

Par ailleurs votre combiné régule automatiquement la puissance transmise selon son éloignement de la base.

Appels

Appels externes

Les appels externes sont les appels à destination du réseau public.



Entrer le numéro et appuyer sur la touche Décrocher.

ou:



Maintenir la touche Décrocher enfoncée, puis saisir le numéro.

Appuyer sur la touche Raccrocher — pour interrompre la numérotation.

Pendant la communication, la durée de l'appel est affichée.

Remarques:

L'utilisation du répertoire, de la liste de présélection (S. 1, S. 13) ou de la liste des numéros bis (S. 17) permet d'éviter de devoir retaper les numéros et les préfixes des opérateurs (« numéros de présélection »).

Continuer la conversation avec le kit piéton Bluetooth

Condition: Bluetooth est activé et la connexion est établie entre le kit piéton Bluetooth et le combiné (→ S. 29).

Appuyer sur la Toucher Décrocher du kit piéton; l'établissement de la liaison avec le combiné peut prendre jusqu'à 5 secondes.

Pour plus d'informations sur votre kit piéton, voir le mode d'emploi correspondant.

Fin de la communication



Appuyer sur la touche Raccrocher.

Prise d'appel

Un appel entrant est signalé de trois manières sur le combiné : la sonnerie, une indication à l'écran et le clignotement de la touche Mains-libres

Vous pouvez prendre l'appel de différentes facons :

- ▶ Appuyer sur la touche Décrocher .
- ▶ Appuyer sur la touche Mains-libres <u>★</u>.

Si le combiné est placé sur le chargeur et si la fonction **Décroché auto.** est activée

(→ S. 22), il suffit de retirer le combiné du chargeur pour prendre un appel.

Si la sonnerie est dérangeante, appuyer sur la touche écran Silence. Vous pouvez prendre l'appel tant qu'il est affiché à l'écran.

Prise d'appel à l'aide du kit piéton Bluetooth

Condition: Bluetooth est activé et la connexion est établie entre le kit piéton Bluetooth et le combiné (→ S. 29).

Appuyer sur la touche Décrocher du kit piéton uniquement lorsque celui-ci sonne; l'établissement de la liaison avec le combiné peut prendre jusqu'à 5 secondes.

Pour plus d'informations sur votre kit piéton, voir le mode d'emploi correspondant.

Mode Mains-libres

En mode mains-libres, vous ne maintenez pas le combiné sur l'oreille, mais vous le laissez par exemple devant vous sur la table. Vous pouvez ainsi permettre à d'autres personnes de participer à la conversation.

Activation/Désactivation du mode mains-libres

Activation lors de la numérotation



Entrer un numéro et appuyer sur la touche Mains-libres.

 Si vous souhaitez faire écouter la conversation à quelqu'un, vous devez en informer votre correspondant.

Passage du mode écouteur au mode Mains-libres



Appuyer sur la touche Mainslibres

Pendant une communication, vous activez ou désactivez le mode mains-libres.

Pour placer le combiné sur le chargeur sans interrompre la communication en mode Mains-libres :

▶ Maintenir la touche Mains-libres ♣ enfoncée lors du placement sur la base. Si la touche Mains-libres ♣ ne s'allume pas, appuyer une nouvelle fois dessus.

Pour savoir comment régler le volume du mode Mains-libres, → S. 23.

Mode secret

Vous pouvez désactiver le microphone de votre combiné pendant une communication externe. Votre correspondant entend alors une mélodie d'attente.



Appuyer à gauche sur la touche de navigation pour couper le micro du combiné.



Appuyer sur la touche écran pour rétablir la communication.

Appel interne

Les communications internes avec d'autres combinés inscrits sur la même base sont gratuites.

Appel d'un combiné en particulier

 \bigcirc

Activer l'appel interne.

!!!

Entrer le numéro du combiné.

ou:

 \bigcirc

Activer l'appel interne.

 \bigcirc

Sélectionner le combiné.

Appuver sur la touche Décro-

cher.

Appel de tous les combinés (« Appel général »)

 \bigcirc

Activer l'appel interne.

***** 4

Appuyer sur la touche Etoile. Tous les combinés sont appelés.

Fin de la communication



Appuyer sur la touche Raccrocher.

Utilisation du répertoire et des autres listes

Vous pouvez enregistrer au max. 250 fiches dans le répertoire et la liste de présélection.

Vous constituez un répertoire et une liste de présélection propres à chaque combiné. Vous pouvez toutefois les échanger avec ceux d'autres combinés (→ S. 15).

Répertoire/liste de présélection

Remarque:

Pour accéder rapidement à un numéro du répertoire ou de la liste de présélection (numéro de raccourci), vous pouvez attribuer une touche au numéro.

Répertoire

Dans le répertoire, vous pouvez enregistrer

- jusqu'à trois numéros avec les noms et prénoms correspondants,
- une mention VIP ou sonnerie VIP (en option),
- une adresse e-mail (en option),
- des images CLIP (en option),
- des dates anniversaires avec notification.
- ▶ En mode veille, ouvrir le répertoire avec la touche (🕠).

Longueur des entrées (répertoire)

3 numéros:

max. 32 chiffres chacun

Nom et prénom:

max. 16 caractères chacun

Adresse e-mail · max. 60 caractères

Liste de présélection

Dans la liste de présélection, vous pouvez enregistrer des préfixes d'opérateurs (« numéros de présélection »).

 Ouvrir la liste de présélection en mode veille avec la touche .

Longueur des entrées

Numéro: max, 32 chiffres Nom: max. 16 caractères

Saisie d'une nouvelle entrée dans le répertoire



Nouvelle entrée

Renseigner les différentes lignes :

Prénom / Nom:

Entrer un nom dans au moins un des champs.

Téléph. (Maison) / Téléph. (Bureau) / Téléph. (Mobile)

Entrer un numéro dans au moins un des champs.

E-mail

Entrer l'adresse e-mail.

Annivers.:

Sélectionner Act. ou Dés.

Avec le réglage Act.: saisir Anniversaire (Date) et Annivers. (Heure) (→ S. 16), puis sélectionner le mode de notification: Annivers. (Signal).

Portrait

Le cas échéant, sélectionner l'image qui s'affichera en cas d'appel d'un abonné (→ S. 25). Condition: présentation du numéro de l'appelant (CLIP).

Remarque:

Pour savoir sur quelle base votre combiné prend en charge ces fonctionnalités, consultez le site Internet www.gigaset.com/service.

▶ Enregistrer les modifications (→ S. 40).

Enregistrement d'un numéro dans la liste de présélection

→ Nouvelle entrée

▶ Renseigner les différentes lignes :

Nom:

Entrer le nom.

Numéro:

Saisir le numéro.

Ordre des entrées du répertoire/ des listes de présélection

En règle générale, les entrées du répertoire sont classées par ordre alphabétique des noms de famille. Les espaces et les chiffres sont prioritaires. Si un prénom est entré dans le répertoire sans nom de famille, il est classé par ordre alphabétique avec les noms de famille.

L'ordre de tri est le suivant :

- 1. Espace
- 2. Chiffres (0-9)
- 3. Lettres (alphabétique)
- 4. Autres caractères

Pour qu'une entrée ne soit pas classée par ordre alphabétique, faire précéder le nom d'un espace ou d'un chiffre. L'entrée s'affiche alors au début du répertoire.

Sélection d'une entrée du répertoire/de la liste de présélection



Ouvrir le répertoire ou la liste de présélection.

Vous avez le choix entre les possibilités suivantes:

- ◆ Faire défiler la liste à l'aide de la touche jusqu'à ce que le nom recherché soit sélectionné.
- ◆ Entrer le premier caractère du nom (dans le répertoire : premier caractère du nom ou du prénom si seul le prénom a été saisi) ou rechercher l'entrée avec .

Composition à l'aide du répertoire de la liste de présélection

entrée)





Appuyer sur la touche Décrocher. Le numéro est composé.

Gestion du répertoire / de la liste de présélection





Affichage des entrées

Afficher

Appuyer sur la touche écran. L'entrée s'affiche. Retour avec OK.

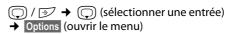
Modification d'une entrée

Afficher Modifier

Appuyer successivement sur les touches écran.

▶ Apporter les modifications et les enregistrer.

Utilisation des autres fonctions



Vous pouvez sélectionner les fonctions suivantes à l'aide de la touche (🗘) :

Utiliser le No

Modifier ou compléter un numéro enregistré ou enregistrer une nouvelle entrée; après l'affichage du numéro, appuyer sur → □

Modifier entrée

Modifier l'entrée sélectionnée.

Effacer entrée

Supprimer l'entrée sélectionnée.

Entrer comme VIP (uniquement pour le répertoire)

Marquer une entrée du répertoire comme VIP (Very Important Person) et lui attribuer une sonnerie particulière. Vous pourrez reconnaître les appels VIP à leur sonnerie.

Condition: présentation du numéro de l'appelant.

Utilisation du répertoire et des autres listes

Copier entrée

Envoyer des entrées à un combiné (→ S. 15).

Effacer liste

Effacer **toutes** les entrées du répertoire ou de la liste de présélection.

Copier liste

Envoyer la liste complète à un autre combiné (→ S. 15).

Mémoire dispo.

Afficher le nombre d'entrées libres dans le répertoire et la liste de présélection (→ S. 13).

Composition à l'aide des touches de raccourci

Maintenir la touche de raccourci enfoncée (→ S. 20).

Copie du répertoire /de la liste de présélection entre combinés

Conditions:

- Le combiné destinataire et l'émetteur sont inscrits sur la même base.
- L'autre combiné et la base peuvent recevoir et envoyer des entrées de répertoire.



→ Copier entrée / Copier liste

→ vers combiné INT



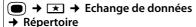
Sélectionner le numéro interne du combiné destinataire et appuyer sur la touche OK.

Vous pouvez copier plusieurs entrées successivement en répondant oui à la question Copier autres entrées?.

La réussite de l'opération de transfert est signalée par un message et par la tonalité de validation sur le combiné destinataire.

Remarque:

Vous avez également la possibilité d'envoyer le répertoire complet, sans l'ouvrir, par transfert de données :

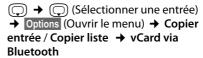


A noter:

- Les entrées avec des numéros identiques ne sont pas remplacées sur le combiné destinataire.
- Le transfert s'interrompt si le téléphone sonne ou si la mémoire du combiné destinataire est pleine.

Transfert du répertoire au format vCard via Bluetooth

En mode Bluetooth (→ S. 29), vous pouvez transférer les entrées du répertoire au format vCard, par exemple pour échanger des entrées avec votre téléphone portable.



La liste « Appareils connus » (→ S. 30) s'affiche.



Sélectionner l'appareil et appuyer sur OK.

Réception d'une vCard via Bluetooth

Un appareil de la liste « Appareils connus » (→ S. 30) envoie automatiquement une vCard au combiné. L'opération s'affiche à l'écran.

Si l'appareil émetteur n'est pas répertorié dans la liste, vous êtes invité à saisir à l'écran le code PIN correspondant :



Saisir le code PIN de l'appareil Bluetooth **émetteur** et appuyer sur OK.

La vCard transférée devient alors une entrée du répertoire.

Copie du numéro affiché dans le répertoire

Vous pouvez copier dans le répertoire des numéros qui s'affichent dans une liste, par exemple le journal des appels ou la liste des numéros bis, dans un SMS (selon la base) ou pendant un appel.

Si vous disposez du service CNIP, les 16 premiers caractères du nom transféré sont copiés dans la ligne **Nom**.

Un numéro s'affiche:

Options → No.vers répert.

▶ Pour compléter l'entrée, → S. 13.

Pendant la copie du numéro à partir du journal du répondeur (selon la base), l'écoute des messages est interrompue.

Récupération d'un numéro ou d'une adresse e-mail dans le répertoire

Vous pouvez, dans de nombreuses situations, ouvrir le répertoire, par ex. pour copier un numéro ou une adresse e-mail. Il n'est pas nécessaire que le combiné soit en mode veille.

Sélectionner une entrée (→ S. 14).

Enregistrement d'une date d'anniversaire

Pour chaque numéro du répertoire, vous pouvez enregistrer une date d'anniversaire et spécifier l'heure à laquelle vous souhaitez que cette date vous soit rappelée (configuration usine : Annivers. : Dés.).

Les dates anniversaires sont automatiquement enregistrées dans le calendrier (→ S. 27).

Afficher Modifier

Appuyer successivement sur les touches écran.

Passer à la ligne Annivers. :.

Sélectionner **Act.**.

Renseigner les différentes lignes :

Anniversaire (Date)

Entrer le jour / le mois / l'année (8 chiffres).

Annivers. (Heure)

Saisir l'heure / les minutes pour le rappel (4 chiffres).

Annivers. (Signal)

Sélectionner le type de notification.

► Enregistrer les modifications (→ S. 40).

Désactivation d'une date anniversaire

Afficher Modifier

Appuyer successivement sur les touches écran.

Passer à la ligne **Annivers.** :

Sélectionner **Dés.**Sauver Appuyer sur la touche écran.

Rappel d'un anniversaire

Un rappel est signalé par la sonnerie sélectionnée sur le combiné.

Vous avez alors le choix entre les possibilités suivantes :

SMS Rédiger un SMS.

Arrêt Appuyer sur la touche écran pour confirmer le rappel de date anniversaire et terminer.

Visualisation d'une date anniversaire échue

En mode veille, une date anniversaire échue et non confirmée vous sera rappelée par l'affichage **unique** de RdV.

Visualisation d'un rendez-vous :

RdV Appuyer sur la touche écran.

Vous avez alors le choix entre les possibilités suivantes :

SMS

Rédiger un SMS (selon la base).

Effacer

Effacer le rappel.

Après la suppression, appuyer sur la touche écran

Retour :

une fois le combiné revenu en mode veille, RdV ne sera plus affiché.

Vous pouvez encore consulter les dates anniversaires passées par la suite (→ S. 28).

Liste des numéros bis

La liste des numéros bis comprend les 20 derniers numéros composés sur le combiné (max. 32 chiffres). Si l'un de ces numéros figure dans le répertoire ou la liste de présélection, le nom du contact correspondant s'affiche.

Répétition manuelle de la numérotation

Appuyer **brièvement** sur la touche.

Sélectionner une entrée.

Appuyer de nouveau sur la touche Décrocher. Le numéro est composé.

Lorsqu'un nom apparaît, vous pouvez afficher le numéro correspondant avec la touche écran Afficher.

Gestion de la liste des numéros bis

Appuyer **brièvement** sur la touche.

Sélectionner une entrée.

Options Ouvrir le menu.

Vous pouvez sélectionner les fonctions suivantes à l'aide de la touche ():

No.vers répert.

Copier l'entrée dans le répertoire (S. 13).

Renumérot.Auto.

Le numéro est automatiquement composé à intervalles fixes (toutes les 20 s.). La touche mains-libres clignote et la fonction « Ecoute amplifiée » est activée.

- Le correspondant répond : appuyer sur la touche Décrocher ____.
 La fonction est désactivée.
- Le correspondant ne répond pas : l'appel est interrompu après environ 30 s. La fonction est désactivée après une pression sur n'importe quelle touche ou après dix tentatives infructueuses.

Utiliser le No

(comme pour le répertoire, S. 14)

Effacer entrée

(comme pour le répertoire, S. 14)

Effacer liste

(comme pour le répertoire, S. 15)

Affichage de listes avec la touche Messages

Dès qu'une **nouvelle entrée** est insérée dans l'une des listes, une tonalité d'avertissement retentit. La touche Messages Sel clignote (s'éteint une fois qu'elle est actionnée). En **mode veille**, une icône s'affiche à l'écran pour signaler le nouveau message.

Si vous appuyez sur la touche clignotante sur , vous appelez les listes qui contiennent de nouveaux messages.

Utilisation d'un combiné pour la surveillance de pièce

Si le mode surveillance de pièce est activé, le numéro de destination enregistré est appelé dès qu'un niveau sonore défini est atteint dans l'environnement immédiat du combiné. Vous pouvez enregistrer un numéro interne ou externe comme numéro de destination sur votre combiné.

La surveillance de pièce vers un numéro externe s'interrompt après 90 secondes environ. Vers un numéro interne (combiné), elle dure environ 3 minutes (selon la base). Pendant la surveillance de pièce, toutes les touches sont verrouillées, sauf la touche Raccrocher. Le haut-parleur du combiné est désactivé.

En mode surveillance de pièce, les appels entrants sur le combiné sont signalés sans sonnerie et uniquement affichés à l'écran. L'écran et le clavier ne sont pas éclairés et les tonalités d'avertissement sont désactivées.

Si vous prenez un appel entrant, le mode surveillance de pièce est interrompu pendant la durée de la communication, mais la fonction reste activée.

Le mode surveillance de pièce reste activé même après avoir éteint, puis rallumé le combiné.

Attention!

- Contrôler systématiquement le bon fonctionnement de l'installation lors de sa mise en service. Tester notamment la sensibilité. Vérifier l'établissement de la connexion lorsque la fonction de surveillance de pièce renvoie vers un numéro externe.
- L'autonomie du combiné est considérablement réduite lorsque la fonction est activée. Le cas échéant, placer le combiné sur le chargeur. Vous avez ainsi la garantie que les batteries ne se déchargeront pas.
- La distance entre le combiné et le bébé à surveiller doit être comprise entre 1 et 2 mètres de préférence. Le microphone doit être dirigé vers la zone à surveiller.
- La ligne sur laquelle le combiné est renvoyé ne doit pas être bloquée par un répondeur activé.

Activation de la surveillance de pièce et saisie du numéro de destination



→ ★ → Surveill. Pièce

▶ Renseigner les différentes lignes :

Activation:

Sélectionner Act. pour l'activation.

Alarme à:

Numéro externe : sélectionner le numéro dans le répertoire (appuyer sur la touche écran ou le saisir directement. Seuls les 4 derniers chiffres sont affichés.

Numéro interne : Options → INT → OK → (sélectionner le combiné ou Appel général pour appeler tous les combinés inscrits) → OK.

Sensibil.:

Définir la sensibilité pour le niveau sonore (Faible ou Elevée).

 Appuyer sur Sauver pour sauvegarder les réglages.

Modification du numéro de destination défini

→ ★ → Surveill. Pièce

Passer à la ligne Alarme à :.

⟨C ou Effacer

Supprimer le numéro existant.

▶ Saisir le numéro et l'enregistrer comme indiqué à la section « Activation de la surveillance de pièce et saisie du numéro de destination » (→ S. 18).

Désactivation de la surveillance de pièce à distance

Conditions : le téléphone doit prendre en charge la fréquence vocale et la surveillance de pièce doit renvoyer vers un numéro cible externe.

 Prendre l'appel lancé par la surveillance de pièce et appuyer sur les touches

9 #1.

Une fois la connexion terminée, la fonction est désactivée. La surveillance de pièce ne produira plus d'appel. Les autres réglages de la surveillance de pièce sur le combiné (par ex., pas de sonnerie) sont conservés jusqu'à ce que vous appuyiez sur la touche écran Arrêt.

Pour réactiver la surveillance de pièce avec le même numéro:

▶ Réactiver et enregistrer avec Sauver.

Mode Talkie-Walkie

Le mode Talkie-Walkie permet à deux combinés de communiquer ensemble, au sein ou hors de la zone de portée de la base sur laquelle ils sont inscrits.

Les combinés que l'on veut faire communiquer en mode Talkie-Walkie doivent remplir l'une des conditions suivantes :

- Etre inscrits sur la même base.
- ◆ Etre paramétrés sur **Meilleure base** ou pas encore inscrits.

Si vous appuyez en mode Talkie-Walkie sur la touche « Décrocher » □ ou « Mainslibres » [4], l'appel sera dirigé vers tous les combinés définis en mode Talkie-Walkie. La communication est établie avec le premier combiné qui prend l'appel Talkie-Walkie.

Remarque:

- ◆ La portée du combiné va jusqu'à 300 m en l'absence d'obstacle.
- Les combinés en mode Talkie-Walkie ne peuvent plus recevoir d'appels entrants.
- L'autonomie des combinés est considérahlement réduite

Activation/désactivation du mode Talkie-Walkie





→ ★ → App. walky-talky

Activez le mode Talkie-Walkie en appuyant sur OK. Vous pouvez:

Arrêt

Appuyer sur la touche écran. Le mode Talkie-Walkie est désactivé

ou



Appuyer sur la touche écran pour ouvrir le menu.

Réglages du combiné

Vous pouvez sélectionner les fonctions suivantes à l'aide de la touche (🗘) :

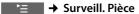
Sons/Audio

Vous pouvez définir les paramètres **Régl.sonnerie** (→ S. 23) et **Tonal. avertis.**(→ S. 26) pour le mode Talkie-Walkie.

Surveill, Pièce

Vous pouvez utiliser le combiné en mode Talkie-Walkie pour la surveillance d'une pièce.

Utilisation du combiné en mode Talkie-Walkie pour la surveillance d'une pièce



▶ Renseigner les différentes lignes :

Activation:

Sélectionner Act. pour l'activation.

Sensibil.:

Définir la sensibilité pour le niveau sonore (**Faible** ou **Elevée**).

▶ Enregistrer les modifications.

L'appel de surveillance de pièce est émis vers l'ensemble des combinés ayant activé le mode Talkie-Walkie.

Pour désactiver la surveillance de pièce, appuyez sur la touche écran Arrêt du combiné sur lequel la surveillance de pièce est activée. Le combiné revient en mode Talkie-Walkie normal.

Réglages du combiné

Votre combiné est préconfiguré. Vous pouvez personnaliser les réglages.

Accès rapide aux fonctions et numéros

Vous pouvez alors composer le numéro ou exécuter la fonction en appuyant simplement sur la touche correspondante.

Configuration de la touche numérique /touche écran

Condition: la touche numérique /touche écran de gauche n'est pas encore associée à un numéro ou une fonction.

Maintenir la touche écran ou la touche numérique enfoncée.

La liste des attributions de touches possibles s'ouvre. Vous pouvez sélectionner les fonctions suivantes :

Raccourcis Tches / Répert. Spécial

Attribuer un numéro du répertoire ou de la liste de présélection à la touche.

Le répertoire ou la liste de présélection s'ouvre.

 Sélectionner une entrée et appuyer sur OK.

La suppression ou la modification de l'entrée dans le répertoire ou la liste de présélection n'influence pas l'attribution à la touche écran ou numérique.

Surveill, Pièce

Attribuer à la touche le menu de réglage et d'activation de la surveillance de pièce (→ S. 18).

Réveil/Alarme

Attribuer à la touche le menu de réglage et d'activation du réveil (→ S. 26).

Calendrier

Appeler le calendrier /entrer un nouveau rendez-vous.

Bluetooth

Attribuer à la touche le menu Bluetooth.

Autres fonctions...

Selon la base, d'autres attributions de touches sont également possibles.

Si la touche écran gauche est occupée, la dernière ligne de l'écran au-dessus de la touche écran affiche la fonction sélectionnée ou le nom attribué au numéro d'appel dans le répertoire principal ou la liste de présélection (le cas échéant en abrégé).

Exécution de la fonction, composition du numéro

Lorsque le combiné est en mode veille, maintenir la touche numérique **enfoncée** ou appuyer **brièvement** sur la touche écran.

Selon l'attribution de la touche :

- ◆ Le numéro associé est composé.
- ◆ Le menu de la fonction est ouvert.

Modification de l'attribution d'une touche

Touche écran

 Maintenir enfoncée la touche écran de droite.

La liste des attributions de touches possibles s'ouvre.

 Procéder de la même manière que lors de la première attribution de la touche (→ S. 20).

Touche numérique

Appuyer brièvement sur la touche numérique.

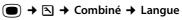


Appuyer sur la touche écran. La liste des attributions de touches possibles s'affiche.

 Procéder de la même manière que lors de la première attribution de la touche (→ S. 20).

Modification de la langue d'affichage

Vous avez le choix entre différentes langues d'affichage pour les textes.



La langue en cours est signalée par .



Sélectionner la langue et appuyer sur OK.

_-°

Maintenir **enfoncé** (mode veille).

Si vous avez malencontreusement défini la mauvaise langue (et que l'affichage est incompréhensible):



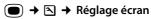
Appuyer successivement surces touches.

J-0

Sélectionner la langue correcte et appuyer sur OK.

Réglages écran

Vous avez le choix entre quatre modèles de couleurs et plusieurs niveaux de contraste.



Config. couleur

Sélectionner, puis appuyer sur

Sélectionner le modèle de cou-

OK.

leur et appuyer sur OK (✓ = couleur actuelle).

Appuyer **brièvement**.

Contraste Sélectionner, puis appuyer sur

Sélectionner le contraste.

Sauver Appuyer sur la touche écran.

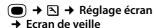
Maintenir **enfoncé** (mode veille).

Choix de l'écran de veille

En mode veille vous pouvez afficher une image de l'Album média(S. 25) en écran de veille. Celui-ci remplace l'affichage du mode veille. Il peut recouvrir la date, l'heure et le nom.

L'écran de veille ne s'affiche pas dans certaines situations, par ex. pendant une communication ou lorsque le combiné est retiré.

Si un écran de veille est activé, la commande de menu **Ecran de veille** comporte un .



Le réglage utilisé est affiché.

▶ Renseigner les différentes lignes :

Activation:

Sélectionner **Act.** (affichage de l'écran de veille) ou **Dés.** (pas d'écran de veille).

Sélection:

Le cas échéant, changer d'écran de veille (voir ci-après).

► Enregistrer les modifications (→ S. 40).

Si l'écran de veille recouvre l'affichage, appuyer **brièvement** sur Jes ou pour faire apparaître l'écran de repos avec l'heure et la date.

Modification de l'écran de veille



→ Ecran de veille

Passer à la ligne **Sélection**.

Afficher Appuyer sur la touche écran.
L'écran de veille s'affiche.

Sélectionner l'écran de veille et appuyer sur Modifier.

► Enregistrer les modifications (→ S. 40).

Eclairage de l'écran

Il est possible d'activer ou de désactiver l'éclairage de l'écran selon que le combiné se trouve ou non sur le chargeur. Lorsque l'éclairage est activé, l'écran reste à demi éclairé en permanence.

● → Néglage écran → Eclairage

Le réglage utilisé est affiché.

▶ Renseigner les différentes lignes :

Posé sur la base

Sélectionner Act. ou Dés..

Hors la base

Sélectionner Act. ou Dés..

Remarque:

Sauver

∫-∘

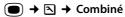
Avec le réglage **Act.**, il est possible que l'autonomie du combiné soit considérablement réduite.

Appuyer sur la touche écran. Maintenir **enfoncé** (mode

veille).

Activation/désactivation du décroché automatique

Si vous avez activé cette fonction, soulevez simplement le combiné du chargeur pour prendre un appel, sans appuyer sur la touche Décrocher .



Décroché auto.

Sélectionner et appuyer sur OK (√ = activé).

Maintenir **enfoncé** (mode veille).

Modification du volume de l'écouteur/du mode Mains-libres

Vous disposez de cinq niveaux de réglage pour le mode Mains-libres et de trois niveaux pour le volume de l'écouteur.

En mode veille



Régler le volume de l'écouteur du combiné.

Passer à la ligne Mains-Libres :.

Régler le volume du mode Mains-libres.

Sauver Le cas échéant, appuyer sur la touche écran pour enregistrer le réglage.

Réglage du volume pendant une communication :

Appuyer sur la touche de navigation.

Régler le volume.

Le réglage est enregistré automatiquement après environ 3 secondes ; sinon, appuyer sur la touche écran Sauver.

Si une autre fonction est attribuée à (🖒), p. ex. lors d'un va-et-vient entre deux correspondants :

Options Ouvrir le menu.

Volume Sélectionner, puis appuyer sur

OK.

Définir le réglage (voir ci-avant).

Remarque:

Vous pouvez également régler le volume de conversation, des sonneries, des tonalités d'avertissement et du vibreur via le menu.

Réglage des sonneries

Volume:

Vous pouvez choisir entre cinq niveaux de volume (1–5; par exemple, volume 2 = _____) et l'appel « Crescendo » (6; le volume augmente à chaque sonnerie = _____).

- Sonneries:

Vous pouvez sélectionner différentes sonneries, différentes mélodies ou un son quelconque dans l'album média (→ S. 25).

Vous pouvez définir des sonneries différentes pour les fonctions suivantes :

- Appels externes: pour les appels externes
- Appels internes: pour les appels internes
- ◆ Rendez-vous : pour les rendez-vous enregistrés (→ S. 27)
- ◆ Tous appels: identique pour toutes les fonctions

Réglages pour les différentes fonctions

Régler le volume et la mélodie en fonction du type de signalisation. Pour les appels externes, vous pouvez régler le volume d'un appel en fonction de l'heure (par exemple avec un volume plus faible la nuit que le jour).

En mode veille

Sauver

Sélectionner le réglage, par ex. **Appels externes**, et appuyer sur

OK.

Régler le volume (1–6).

Passer à la ligne suivante.

Sélectionner la mélodie.

Appuyer sur la touche écran pour enregistrer le réglage.

Supplément pour les appels externes :

Ctrl Hor. Appuyer sur la touche écran.

▶ Renseigner les différentes lignes :

Plages horaires:

Sélectionner Act. ou Dés..

De:

Saisir les 4 chiffres pour le début de la plage horaire.

A:

Saisir les 4 chiffres pour la fin de la plage horaire

Volume:

Régler le volume (1-6).

Réglages identiques pour toutes les fonctions

Fn mode veille



▶ Régler le volume et la sonnerie (voir « Réglages pour les différentes fonctions »).

Sauver

Appuyer sur la touche écran pour valider la demande.



Maintenir enfoncé (mode veille).

Remarque:

Vous pouvez également régler le volume de conversation, des sonneries, des tonalités d'avertissement et du vibreur via le menu.

Activation/désactivation de la sonnerie

Vous pouvez désactiver la sonnerie sur votre combiné avant la prise d'un appel ou en mode veille, pour l'appel en cours ou pour tous les appels suivants. Il n'est pas possible de réactiver la sonnerie durant un appel externe.

Désactivation de la sonnerie pour tous les appels

***** △

Maintenir la touche Etoile enfoncée.

L'icône Z s'affiche à l'écran.

Réactivation de la sonnerie

* A

Maintenir la touche Etoile enfoncée

Désactiver la sonnerie pour l'appel en cours

Silence

Appuyer sur la touche écran.

Bip d'appel

Vous pouvez remplacer la sonnerie par un bip. Une tonalité brève (« Bip ») retentit alors à la place de la sonnerie lors d'un appel.



Maintenir la touche Etoile enfoncée et, dans les trois secondes qui suivent:

Bip

Appuyer sur la touche écran. Désormais, les appels sont signalés par un seul bip court. L'écran affiche All.

Vibreur

Les appels entrants et autres messages sont signalés par des vibrations.

En mode veille



Activer ou désactiver en appuyant sur OK

Remarque:

Vous pouvez également régler le volume de conversation, des sonneries, des tonalités d'avertissement et du vibreur via le menu.

Pool média

Le pool média du combiné gère les mélodies disponibles pour la sonnerie ainsi que les images (images CLIP et écrans de veille) que vous pouvez utiliser pour annoncer les appelants ou comme écran de veille; condition: présentation du numéro de l'appelant (CLIP). L'album média peut gérer les types de média suivants:

Icône	Mélodie	Format
Ţ	Sonneries	Standard
7	Monophonique	Standard
u	Polyphonique	.mid
	Image (image CLIP, écran de veille)	BMP (128 x 128 ou 128 x 64 pixels)

L'icône est affichée devant le nom dans l'album média. Différentes mélodies monophoniques et polyphoniques et des images sont installées par défaut dans votre combiné.

Vous pouvez écouter les mélodies disponibles et afficher les images.

Vous pouvez télécharger des images à partir d'un ordinateur (→ S. 42). Si vous ne disposez pas d'un espace de stockage suffisant, vous devez d'abord supprimer une ou plusieurs images. Les images prédéfinies sont indiquées par l'icône . Vous ne pouvez pas les renommer ni les supprimer.

Ecoute d'une mélodie / visualisation des images CLIP

Ecouter / Afficher

Appuyer sur la touche écran. Les mélodies sont jouées ou les images sont affichées. Passer d'une entrée à l'autre à l'aide de la touche ().

Fin / り

Appuyer sur la touche écran. L'écoute de la mélodie ou l'affichage de l'image s'arrête.

_-°

Maintenir **enfoncé** (mode veille).

Si vous avez chargé une image dont le format de fichier n'est pas reconnu, un message d'erreur s'affiche après la sélection. Appuyez sur pour interrompre l'opération. Appuyez sur Effacer pour effacer l'image.

Mélodies : réglage du volume

Pendant l'écoute :

Volume Appuyer sur la touche écran.

Régler le volume.

Sauver

Appuyer sur la touche écran.

Modification du nom/suppression d'une image

Vous avez sélectionné une entrée.

Options Ouvrir le menu.

S'il est impossible de supprimer une image (a), les options suivantes ne sont pas disponibles. Selon la situation, vous pouvez sélectionner les fonctions suivantes :

Effacer entrée

L'entrée sélectionnée est supprimée.

Effacer liste

Toutes les entrées effaçables de la liste sont supprimées.

Renommer

Modifier le nom (16 caractères maximum) et appuyer sur Sauver. L'entrée est enregistrée sous le nouveau nom.

Contrôle de l'espace mémoire

Vous pouvez afficher l'espace de stockage libre pour les fonds d'écran et les images CLIP.







Retour: appuyer sur la touche écran.

Activation/désactivation des tonalités d'avertissement

Votre combiné vous informe par un signal sonore des différentes activités et des différents états. Vous pouvez activer ou désactiver les tonalités d'avertissement suivantes. indépendamment les unes des autres :

- ◆ Clic clavier : chaque pression sur une touche est confirmée.
- ◆ Tonalités de confirmation :
 - **Tonalité de validation** (séquence de tonalités ascendantes) : à la fin de la saisie ou du réglage et lors de la réception d'un SMS (selon la base) ou d'une nouvelle entrée dans le journal des appels.

- Tonalité d'erreur (séquence de tonalités descendantes) : en cas de saisie incorrecte.
- Tonalité de fin de menu : lorsque vous atteignez la fin d'un menu.
- ◆ Tonalité de batterie : le bloc de batteries doit être rechargé.

En mode veille



→ Tonal. avertis.

Renseigner les différentes lignes :

Clic clavier:

Sélectionner Act. ou Dés..

Bip confir.:

Sélectionner Act. ou Dés...

Batter.:

Sélectionner Act., Dés. ou En ligne. La tonalité de batterie est alors activée ou désactivée ou ne retentit que pendant une communication.

► Enregistrer les modifications (→ S. 40).

Vous ne pouvez pas désactiver la tonalité de validation qui retentit à l'insertion du combiné dans la base.

Remarque:

Vous pouvez également régler le volume de conversation, des sonneries, des tonalités d'avertissement et du vibreur via le menu.

Réveil/Alarme

Condition: la date et l'heure ont été réglées au préalable (→ S. 8).

Activation/désactivation et réglage du réveil/de l'alarme





Renseigner les différentes lignes :

Activation:

Sélectionner Act. ou Dés..

Heure:

Saisir une heure de réveil à 4 chiffres.

Période:

Sélectionner Ouotidien ou Lundi-Vendr..

Volume:

Régler le volume (1-6).

Mélodie:

Sélectionner la mélodie.

► Enregistrer les modifications (→ S. 40).

L'icône () s'affiche.

Le réveil est déclenché sur le combiné avec la mélodie sélectionnée (→ S. 23). Il retentit pendant 60 secondes. ② s'affiche à l'écran. Si aucune touche n'est activée, le réveil est répété deux fois toutes les cinq minutes puis désactivé.

Pendant un appel, le réveil n'est signalé que par un bip court.

Désactivation/répétition du réveil après une pause (mode Rappel)

Condition: le réveil/l'alarme retentit.



Appuyer sur la touche écran. Le réveil/l'alarme est désactivé(e).

ou



Appuyer sur la touche écran ou sur une touche quelconque. Le réveil/l'alarme s'éteint puis est répété(e) après 5 minutes. Au bout de la seconde répétition, le réveil/l'alarme est totalement désactivé(e).

Réglage des rendez-vous (calendrier)

Vous pouvez configurer le combiné pour qu'il vous rappelle un maximum de 30 rendez-vous (volume et mélodie, → S. 23).

Enregistrement d'un rendez-vous

Condition: la date et l'heure ont été réglées au préalable (→ S. 8).





Choisir le jour sur le calendrier graphique et appuyer sur OK ou OL. (Les jours correspondants à des rendez-vous déjà enregistrés sont soulignés en noir.)

La liste des rendez-vous enregistrés pour cette journée s'affiche. Si vous avez déjà enregistré 30 rendez-vous, vous devez d'abord en effacer un.

<Nouv. entrée>

Sélectionner et appuyer sur OK.

▶ Renseigner les différentes lignes :

Activation:

Sélectionner Act. ou Dés..

Date:

Entrer le jour /le mois /l'année (8 chiffres).

Heure:

Saisir l'heure et les minutes (4 chiffres).

Texte:

Saisir le texte (max. 16 caractères). Ce texte s'affiche dans la liste comme nom du rendez-vous et à l'écran lorsque la sonnerie de rendez-vous retentit. Si vous n'entrez pas de texte, la date et l'heure du rendez-vous s'affichent seuls.



Appuyer sur la touche écran.



Maintenir **enfoncé** (mode veille).

Réglages du combiné

Le rendez-vous est marqué par ✓ dans la liste. Les rendez-vous sont triés par ordre chronologique dans la liste.

Un rendez-vous est signalé par la mélodie sélectionnée (→ S. 23). Elle retentit pendant 60 secondes. Le texte, la date et l'heure du rendez-vous sont affichés.

Pendant un appel, le rendez-vous n'est signalé que par une tonalité brève.

Gestion des rendez-vous





Choisir le jour sur le calendrier graphique et appuyer sur OK ou (Les jours correspondants à des rendez-vous déjà enregistrés sont soulignés en noir).



Sélectionner un rendez-vous sur une iournée.



Ouvrir le menu. Retour avec .

Vous avez le choix entre les possibilités suivantes:

Afficher entrée

Visualiser le rendez-vous sélectionné. Ouvrir le menu Options pour modifier, supprimer et activer/désactiver.

Modifier entrée

Modifier le rendez-vous sélectionné.

Effacer entrée

Effacer le rendez-vous sélectionné.

Activer / Désactiver

Activer/ désactiver le rendez-vous sélectionné.

Effacer liste

Effacer tous les rendez-vous.

Rappel de rendez-vous : arrêt ou réponse

Condition: une sonnerie de rendez-vous retentit.

Arrêt

Appuyer sur la touche écran pour désactiver la sonnerie de rendez-vous.

ou:

SMS

Appuyer sur la touche écran pour répondre à la sonnerie de rendez-vous par un SMS (selon la base).

Affichage des rendez-vous et dates anniversaires non confirmés

Les rendez-vous/anniversaires non confirmés (> S. 16) sont enregistrés dans la liste Dates échues dans les cas suivants :

- Vous refusez un rendez-vous/anniver-
- ◆ Le rendez-vous/anniversaire est signalé pendant un appel.
- ◆ Le combiné est hors tension au moment d'un rendez-vous/anniversaire.
- ◆ Au moment d'un rendez-vous/ anniversaire, la fonction de répétition automatique est activée (→ S. 17).

L'entrée la plus récente figure au début de la liste.

Si cette liste comporte un nouveau rendezvous/anniversaire, l'écran affiche Agenda. Si vous appuyez sur la touche écran, la liste Dates échues est également ouverte.

Il est aussi possible d'ouvrir la liste via le menu:





→ ★ → Dates échues

Sélectionner le rendez-vous/la date anniversaire. Les informations sur le rendez-

vous ou l'anniversaire sont affichées. Les rendez-vous manqués sont indiqués par leur

nom, les dates d'anniversaires échues par le nom et le prénom. La date et l'heure sont également affichées.

ment affichees.

SMS Rédiger un SMS.

Effacer

J-0

Maintenir **enfoncé** (mode veille).

Effacer le rendez-vous.

Si 10 entrées sont enregistrées dans la liste, la plus ancienne est effacée à la prochaine sonnerie de rendez-vous.

Utilisation d'un appareil Bluetooth

Votre combiné Gigaset SL37H intègre la technologie sans fil Bluetooth™. Il vous permet de communiquer avec d'autres appareils qui intègrent également cette technologie.

Pour pouvoir utiliser votre appareil Bluetooth, vous devez d'abord activer Bluetooth, puis inscrire l'appareil sur le combiné.

Vous pouvez inscrire un kit piéton Bluetooth sur le combiné. Vous pouvez également inscrire jusqu'à 5 modems avec téléphone (PC, PDA) afin de recevoir et de transmettre les entrées du répertoire sous forme de vCard ou d'échanger des données avec un ordinateur (→ S. 42).

Pour transférer des numéros d'appel via des liaisons Bluetooth, les préfixes (le préfixe de votre pays et votre préfixe local) doivent être enregistrés sur le téléphone (→ S. 31).

Pour plus d'informations sur l'utilisation de votre appareil Bluetooth, consultez le mode d'emploi correspondant.

Remarque:

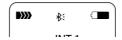
- Vous pouvez utiliser avec votre combiné uniquement des kits piéton disposant du profil kit piéton.
- L'établissement de la liaison entre votre combiné et un kit piéton Bluetooth peut prendre jusqu'à 5 secondes. Cela est vrai aussi bien pour les appels entrants et sortants que les transferts d'appel.

Activation/désactivation du mode Bluetooth

→ ★ → Echange de données
 → Bluetooth → Activation

Appuyer sur OK pour activer ou désactiver le mode Bluetooth ($\sqrt{\ \ }$ = activé).

En mode veille, le combiné affiche le mode Bluetooth sous la forme de l'icône &:



Remarque:

- Si Bluetooth est activé et qu'un accessoire (p. ex. un câble de données S. 42) est branché à la prise (S. 1), Bluetooth est automatiquement désactivé.
 - Si une liaison vocale Bluetooth est en cours, Bluetooth est désactivé seulement une fois que celle-ci est terminée.
 - Si une transmission de données Bluetooth est en cours, le comportement de Bluetooth dépend du correspondant.
- Bluetooth est à nouveau activé automatiquement lorsque l'accessoire est retiré.
- Si Bluetooth est désactivé et qu'un accessoire est connecté, Bluetooth ne peut pas être activé.

Inscription d'un appareil Bluetooth

La distance entre le combiné en mode Bluetooth et l'appareil Bluetooth activé (kit piéton ou modem avec téléphone) ne doit pas dépasser 10 m.

Remarque:

- Lors de l'inscription d'un kit piéton, vous remplacez un kit piéton éventuellement inscrit.
- Si vous souhaitez utiliser avec votre combiné un kit piéton déjà inscrit sur un autre appareil (par ex. sur un téléphone mobile), désactivez cette connexion avant de commencer la procédure d'inscription sur le Gigaset.

Réglages du combiné

→ ★ → Echange de données
→ Bluetooth → Recherch. oreillette /
Recherche ordinat.

La recherche peut prendre jusqu'à 30 secondes.

Une fois l'appareil trouvé, son nom s'affiche sur l'écran.

Options Appuyer sur

Appuyer sur la touche écran.

Appar. compatible

Sélectionner et appuyer sur OK.

Saisir le code PIN de l'appareil Bluetooth à inscrire et appuyer sur OK.

L'appareil est enregistré dans la liste des appareils connus.

Interruption/reprise de la recherche en cours

Interruption de la recherche:

Annuler Appuyer sur la touche écran.

Reprise de la recherche (le cas échéant) :

Options Sélectionner et appuyer sur OK.

Nouvelle recherche

Sélectionner et appuyer sur OK.

Modification de la liste des appareils connus (autorisés)

Affichage de la liste

→ ★ → Echange de données
 → Bluetooth → Appareils connus

Dans la liste affichée, l'icône correspondante s'affiche en regard de l'appareil concerné :

Icône	Signification	
$oldsymbol{\cap}$	Kit piéton Bluetooth	
₽	Modem avec téléphone Bluetooth	

Affichage des entrées

Ouvrir la liste → (sélectionner une entrée)

Options Appuyer sur la touche écran.

Afficher entrée

Sélectionner et appuyer sur OK. Le nom et l'adresse de l'appareil s'affichent. Retour avec OK.

Retrait d'un appareil Bluetooth

Ouvrir la liste → (sélectionner une entrée)

Options Appuyer sur la touche écran.

Effacer entrée

Sélectionner et appuyer sur OK.

Retour : maintenir la touche enfoncée.

Remarque:

Lorsque vous retirez un appareil Bluetooth activé, il est possible qu'il tente de se connecter à nouveau en tant qu'appareil non enregistré.

Modification du nom de l'appareil Bluetooth

Ouvrir la liste → (sélectionner une entrée)

Options Appuyer sur la touche écran.

Renommer Sélectionner, puis appuyer sur OK.

Modifier le nom.

Sauver Appuyer sur la touche écran.

Retour : maintenir la touche enfoncée.

Acceptation/refus d'un appareil Bluetooth qui n'est pas enregistré

Lorsqu'un appareil Bluetooth qui ne figure pas dans la liste des appareils connus tente d'établir une connexion avec le combiné, vous êtes invité à saisir le code PIN de l'appareil Bluetooth à l'écran (Bonding).

◆ Refuser

Retour

Appuyer sur la touche écran.

Accepter



Saisir le code PIN de l'appareil Bluetooth à accepter et appuyer sur OK.

Une fois l'appareil accepté, vous pouvez l'utiliser temporairement (en d'autres termes, tant qu'il se trouve dans la zone de réception ou jusqu'à ce que le combiné soit désactivé) ou l'enregistrer dans la liste des appareils connus.

Après confirmation du code PIN, procédez à l'enregistrement dans la liste des appareils connus:

- Appuyer sur la touche écran Oui.
- Appuyer sur la touche écran Non : utilisation temporaire.

Modification du nom Bluetooth du combiné

Vous pouvez modifier le nom du combiné sous lequel s'affiche un autre appareil Bluetooth, le cas échéant.





Appuyer sur la touche écran.



Modifier le nom.

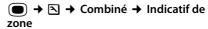


Appuyer sur la touche écran. Retour : maintenir la touche enfoncée.

Réglage de votre préfixe

Pour transférer des numéros d'appel entre la liaison Bluetooth et le téléphone, votre préfixe (le préfixe de votre pays et votre préfixe local) doit être enregistré sur le téléphone.

Certains de ces numéros sont déjà préconfiqurés.



Vérifier que le préfixe (pré)configuré est correct.

▶ Renseigner les différentes lignes :



Sélectionner/modifier un champ de saisie.



Naviguer dans un champ de saisie.



Effacer des chiffres : appuyer sur la touche écran.



Entrer des chiffres.

Sauver

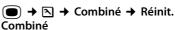
Appuyer sur la touche écran.

Exemple::



Rétablissement des réglages usine du combiné

Vous pouvez annuler les réglages personnalisés. Les entrées du répertoire, de la liste de présélection, du journal des appels, des listes de SMS (selon la base), et l'inscription du combiné sur la base, ainsi que le contenu du pool média sont conservés.



Oui

Appuyer sur la touche écran.



Maintenir **enfoncé** (mode veille).

Annexe

Entretien

 Essuyer le chargeur et le combiné avec un chiffon humide (pas de solvant) ou un chiffon antistatique.

Ne jamais utiliser de chiffon sec. Il existe un risque de charge statique.

Contact avec les liquides

Si le combiné a été mis en contact avec des liquides :

- L'éteindre immédiatement et retirer le bloc de batteries.
- 2. Laisser le liquide s'écouler.
- Sécher toutes les parties avec un linge absorbant et placer le téléphone, clavier vers le bas, compartiment batteries ouvert, dans un endroit chaud et sec pendant au moins 72 heures (ne pas placer le combiné dans un micro-ondes, un four, etc.).
- 4. Attendre que le combiné ait séché pour le rallumer.

Une fois complètement sec, il est possible que le combiné puisse fonctionner à nouveau. Cependant, si ce n'est pas le cas, le bénéfice de la garantie ne pourra être accordé.

Questions-réponses

Si, lors de l'utilisation de votre combiné, des questions apparaissent, nous sommes à votre disposition 24 heures sur 24 sur Internet. à l'adresse :

www.aigaset.com/service.

Par ailleurs, le tableau suivant énumère les problèmes les plus fréquents et les solutions possibles.

Problèmes d'inscription ou de connexion avec un kit piéton Bluetooth.

- Effectuer une réinitialisation de votre kitpiéton Bluetooth (voir le mode d'emploi de votre kit).
- Effacer les données de connexion sur le combiné en retirant l'appareil (→ S. 30).
- ▶ Répéter la procédure d'inscription (→ S. 29).

L'écran n'affiche rien.

- 1. Le combiné n'est pas activé.
 - Maintenir la touche Raccrocher enfoncée.
- Le bloc de batteries est vide.
 - Remplacer ou recharger le bloc de batteries (→ S. 6).

Le combiné ne réagit pas à la pression d'une touche.

Le verrouillage du clavier est activé.

« Base x » clignote sur l'écran.

- 1. Le combiné se trouve hors de la zone de portée de la base.
 - Réduire la distance entre le combiné et la base.
- 2. Le combiné a été retiré.
 - Inscrire le combiné (→ S. 7).
- 3. La base n'est pas activée.
 - Contrôler le bloc secteur de la base.

« Recherche base » clignote à l'écran.

Le combiné est réglé sur **Meilleure base** et aucune base n'est sous tension ou dans la zone de portée.

- Réduire la distance entre le combiné et la base.
- Contrôler le bloc secteur de la base.

Le combiné ne sonne pas.

La sonnerie est désactivée.

▶ Activer la sonnerie (→ S. 24).

Votre correspondant n'entend rien.

Vous avez appuyé sur la touche (INT). Le combiné est en « mode secret ».

▶ Réactiver le microphone (→ S. 12).

Lors d'une saisie, une tonalité d'erreur retentit (séquence de tonalités descendantes).

Echec de l'action/saisie erronée.

 Répéter l'opération.
 Observer l'écran et, le cas échéant, vérifier dans le mode d'emploi.

Homologation

Cet appareil est destiné à une utilisation au sein de l'Espace économique européen et en Suisse. Dans d'autres pays, son emploi est soumis à une homologation nationale.

Les spécificités nationales sont prises en compte.

Par la présente, la société Gigaset Communications GmbH déclare que cet appareil est conforme aux exigences fondamentales et autres dispositions applicables de la directive 1999/5/CE.

Vous trouverez une reproduction de la déclaration de conformité d'après la directive 1999/5/CE sur Internet à l'adresse : www.gigaset.com/docs

€ 0682

Bluetooth **№** Qualified Design Identity

Pour votre Gigaset SL37H, le Bluetooth QD ID est le B011264.

Service clients (Customer Care)

Vous avez des questions? En temps que client Gigaset, vous pouvez profiter d'un large éventail de services. Vous pouvez trouver de l'aide rapidement dans ce **manuel d'utilisation** et dans les **pages services de notre site internet Gigaset**.

Merci de bien vouloir enregistrer votre téléphone après l'achat ce qui nous permettra de vous fournir le meilleur support pour toute question et d'assurer le service après-vente. Votre profil personnel vous permet de contacter notre service clients par mail.

Nos conseillés clients sont disponibles par téléphones pour les questions les plus avancées.

France

www.gigaset.com/fr/service

Vous trouverez ici des conseils sur les procédures d'installation, d'utilisation, et configuration:

Numéro Premium: + 33 899 700 185

(1,35€ TTC à la connexion puis 0,34€ TTC/minute depuis une ligne fixe France Télécom)

Si nécessaire – pour toute réparation ou demandes relatives à la garantie :

Service Hotline: + 33 170 706 181

(Coût d'un appel local depuis une ligne fixe France Télécom.)

Suisse

www.gigaset.com/ch/service

Service Hotline 0848 212 000

(0.09Fr. depuis un téléphone fixe par minute. Tarif pouvant différer depuis un réseau de téléphonie mobile.)

Belgique

www.gigaset.com/be/service

Service Hotline: +32 7815 6679

(Tarif en fonction de la ligne dont l'appel est originaire ainsi que de la tranche horaire)

Veuillez noter que les produits Gigaset font l'objet d'une certification officielle obtenue de l'autorité afférente et en conformité avec les conditions spécifiques de réseau du pays concerné. Ces conditions spécifiques de réseau sont multiples et différentes d'un pays à l'autre. Nonobstant les droits légaux du consommateur, les conditions générales et spécifiques d'utilisation, de service après-vente, d'échange du produit sont donc limitées au pays de destination de ce produit. L'information du pays de destination est indiquée sur un des cotés de la boîte principale. Afin d'utiliser la garantie, l'acheteur du produit est invité à soumettre un reçu prouvant la date d'achat (date depuis laquelle la période de garantie débute) et le type du produit acheté.

Certificat de garantie pour la France

La présente garantie bénéficie, dans les conditions ci-après, à l'utilisateur final ayant procédé à l'acquisition de ce Produit Gigaset Communications. (ci-après le Client).

Pour la France, la présente garantie ne limite en rien, ni ne supprime, les droits du Client issus des articles suivants du Code Civil Français et du Code de la Consommation Français:

Article L.211-4 du Code de la Consommation :

« Le vendeur est tenu de livrer un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité. »

Article L.211-5 du Code la Consommation :

« Pour être conforme au contrat, le bien doit :

1º Être propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- correspondre à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle :
- présenter les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage;

2° Ou présenter les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté. »

Article L.211-12 du Code de la Consommation :

« L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien. »

Article 1641 du Code Civil:

« Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage, que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus. »

Article 1648 du Code Civil, alinéa premier :

« L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice. »

- Si ce Produit Gigaset Communications, et ses composants présentent des vices de fabrication et/ou de matière dans les 24 mois suivant son achat neuf, Gigaset Communications. procédera à sa réparation ou le remplacera gratuitement et de sa propre initiative par un modèle identique ou par modèle équivalent correspondant à l'état actuel de la technique. La présente garantie n'est valable que pendant une période de 6 mois à compter de sa date d'achat neuf pour les pièces et éléments de ce Produit Gigaset Communications, qui sont soumis à l'usure (par ex. batteries, claviers et boîtiers).
- La présente garantie n'est pas valable en cas de non-respect des informations contenues dans le mode d'emploi, ou en cas de dommage manifestement provoqué par une manipulation ou une utilisation inadéquate.
- La présente garantie ne s'applique pas aux éléments et données fournis par le vendeur du Produit Gigaset Communications, ou installés par le Client lui-

- même (par ex. l'installation, la configuration, le téléchargement de logiciels, l'enregistrement de données). Sont également exclus de la présente garantie le manuel d'utilisation ainsi que tout logiciel fourni séparément sur un autre support de données, ainsi que les Produits Gigaset Communications, dotés d'éléments ou d'accessoires non homologués par Gigaset Communications., les Produits dont les dommages sont causés volontairement ou par négligence (bris, casses, humidité, température inadéquate, oxydation, infiltration de liquide, surtension électrique, incendie, ou tout autre cas de force maieure), les Produits Gigaset Communications, présentant des traces d'ouverture (ou de réparation et/ou modifications effectuées par un tiers non agréé par Gigaset Communications.), et les Produits envoyés en port dû à Gigaset Communications, ou à son centre agréé.
- La facture ou le ticket de caisse comportant la date d'achat par le Client sert de preuve de garantie. Une copie de ce document justifiant de la date de départ de la garantie est à fournir pour toute mise en œuvre de la présente garantie. Un justificatif d'achat doit au moins comporter le nom et le logo de l'enseigne, la date d'achat, le modèle concerné et le prix. Le Client doit faire valoir ses droits à garantie dans les deux mois de la découverte du vice du Produit, sauf disposition impérative contraire.
- Le présent Produit Gigaset Communications, ou ses composants échangés et renvoyés à Gigaset Communications. ou son prestataire deviennent propriété de Gigaset Communications.

- La présente garantie s'applique uniquement aux Produits Gigaset Communications. neufs achetés au sein de l'Union Européenne. Elle est délivrée par Gigaset Communications France SAS., 9, rue du Docteur Finot, Bât Renouillères 93200 SAINT DENIS pour les Produits achetés en France.
- La présente garantie représente l'unique recours du Client à l'encontre de Gigaset Communications, pour la réparation des vices affectant le Produit Gigaset Communications, Gigaset Communications. exclut donc toute autre responsabilité au titre des dommages matériels et immatériels directs ou indirects, et notamment la réparation de tout préjudice financier découlant d'une perte de bénéfice ou d'exploitation, ainsi que des pertes de données. En aucun cas Gigaset Communications. n'est responsable des dommages survenus aux biens du Client sur lesquels est connecté, relié ou intégré le Produit Gigaset Communications., sauf disposition impérative contraire. De même, la responsabilité de Gigaset Communications. ne peut être mise en cause pour les dommages survenus aux logiciels intégrés dans le Produit Gigaset Communications, par le Client ou tout tiers à l'exception de Gigaset Communications.
- La mise en jeu de la présente garantie, et l'échange ou la réparation concernant le Produit Gigaset Communications. ne font pas naître une nouvelle période de garantie, qui demeure en tout état de cause la durée initiale, sauf disposition impérative contraire.

 Gigaset Communications. se réserve le droit de facturer au client les frais découlant du remplacement ou de la réparation du Produit Gigaset Communications. lorsque le défaut du Produit Gigaset Communications. n'est pas couvert par la garantie. De même Gigaset Communications pourra facturer au Client les frais découlant de ses interventions sur un Produit Gigaset Communications. remis par le Client et en bon état de fonctionnement.

Pour faire usage de la présente garantie, veuillez contacter en priorité votre revendeur, ou bien le service téléphonique de Gigaset Communications. dont vous trouverez le numéro dans le manuel d'utilisation ci-joint.

Certificat de garantie pour la Suisse

La présente garantie bénéficie, dans les conditions ci-après, à l'utilisateur (Client), sans préjudice de ses droits de réclamation envers le vendeur:

- ◆ Si un produit neuf et ses composants présentent des vices de fabrication et/ou de matière dans les 24 mois suivant l'achat, Gigaset Communications, à sa seule discrétion, procédera à sa réparation ou le remplacera gratuitement par un modèle équivalent correspondant à l'état actuel de la technique. La présente garantie est valable pendant une période de six mois à compter de la date d'achat pour les pièces soumises à l'usure (par ex. batteries, claviers, boîtiers, petites pièces de boîtiers, housses si compris dans la fourniture).
- La présente garantie n'est pas valable en cas de non-respect des informations contenues dans le mode d'emploi, et/ou en cas de dommage provoqué par une manipulation ou une utilisation non conforme.

- ◆ La présente garantie ne s'étend pas aux prestations du distributeur ou du Client lui-même (p. ex. l'installation, la configuration, le téléchargement de logiciels). Sont également exclus de la présente garantie les manuels d'utilisation et, le cas échéant, tout logiciel fourni séparément sur un autre support de données.
- Le ticket de caisse comportant la date d'achat sert de preuve de garantie. Le Client doit faire valoir ses droits à garantie dans les deux mois qui suivent la découverte du défaut.
- Les appareils remplacés et leurs composants échangés et renvoyés à Gigaset Communications deviennent la propriété de Gigaset Communications.
- La présente garantie s'applique aux appareils neufs achetés en Suisse. Elle est délivrée par la société Gigaset Communications Schweiz GmbH, Bielstrasse 20, 4500 Solothurn, Switzerland.
- ◆ Des recours autres ou plus étendus que ceux cités dans la présente garantie du fabricant sont exclus. Gigaset Communications décline toute responsabilité en cas d'arrêt d'exploitation, de perte de bénéfices et de perte de données, de logiciels supplémentaires utilisés par le Client ou d'autres informations. L'assurance les concernant est à la charge du Client. Si des dispositions légales imposent la responsabilité, notamment conformément à la loi sur la responsabilité du fait du produit, en cas de préméditation ou de négligence grave, suite à une atteinte portée à la vie, à l'intégrité physique ou à la santé, la clause de non-responsabilité ne s'applique pas.
- Une mise en jeu de la présente garantie ne prolonge pas la durée de garantie.
- Gigaset Communications se réserve le droit de facturer au Client les frais découlant du remplacement ou de la réparation lorsque le défaut n'est pas couvert par la garantie. Gigaset Communications en informera le Client au préalable.

Annexe

- La société Gigaset Communications se réserve le droit de sous-traiter ses prestations de réparation après-vente. Voir adresse sur <u>www.gigaset.com/ch/service</u>
- Une modification des règles de charge de la preuve au détriment du Client n'est pas liée aux règles précitées.
- Pour faire usage de la présente garantie, veuillez contacter notre ligne d'assistance au numéro 0848 212 000

Certificat de garantie pour la Belgique

Nonobstant ses droits vis-à-vis du dealer, l'utilisateur (client) peut faire valoir son droit de garantie aux conditions suivantes:

- ◆ Si le nouvel appareil ou ses accessoires présentent des défauts dans les 24 mois après l'achat suite à des vices de fabrication et/ou fautes de matériel, Gigaset Communications a le choix soit de réparer gratuitement l'appareil soit de le remplacer par un autre appareil de technique récente. Dans le cas de pièces exposées à l'usure (batteries, clavier, boîtier), cette garantie sera valable pour une période de six mois après la date d'achat.
- Cette garantie n'a pas d'application dans la mesure où le défaut de l'appareil résulte d'une mauvaise utilisation et/ou du non-respect des instructions contenues notamment dans le manuel d'utilisateur.
- Cette garantie ne s'applique pas aux services qui sont effectués par des revendeur autorisés ou le client lui-même (tels que installation, configuration, téléchargement de logiciels). Les instructions d'utilisation et logiciels éventuels livrés sur des supports d'information séparés sont également exclus de cette garantie.

- La preuve d'achat datée tient lieu de certificat de garantie. Pour être recevable, tout appel à cette garantie devra être exercé dans les deux mois après constatation du défaut.
- Les appareils resp. accessoires échangés qui sont retournés à Gigaset Communications dans le cadre du remplacement, deviennent la propriété de Gigaset Communications.
- Cette garantie est valable pour les nouveaux appareils achetés en Union Européenne. La garantie pour les appareils achetés en Belgique est assureé par Gigaset Communications France SAS., 9, rue du Docteur Finot, Bât Renouillères 93200 SAINT DENIS.
- Des droits de garantie autres que ceux stipulés dans cette garantie sont exclus, sauf si la responsabilité repose sur des dispositions impératives telles que la législation sur la responsabilité du fait des produits.
- La durée de garantie ne se prolonge pas par la prestation de services fournis dans le cadre de la garantie pendant la période de garantie.
- Pour autant qu'il ne s'agisse pas d'un cas de garantie, Gigaset Communications se réserve le droit de facturer au client les frais de réparation ou de remplacement.
- Les dispositions susmentionnées n'impliquent aucun changement à la charge de preuve incombant au client.

Pour faire jouer la garantie, contactez le service téléphonique de Gigaset Communications. Vous trouverez les numéros correspondants dans le quide d'utilisation.

Caractéristiques techniques

Bloc de batteries recommandé

(état lors de l'impression du mode d'emploi)

Technologie: Lithium-Ion (Li-Ion)

Tension: 3,7 V Capacité: 700 mAh

Type: V30145-K1310-X250

V30145-K1310-X322 V30145-K1310-X401

Le combiné est livré avec le bloc de batteries homologué. Utiliser exclusivement le bloc de batteries d'origine.

Autonomie/temps de charge du combiné

L'autonomie de votre Gigaset dépend de la capacité et de l'ancienneté du bloc de batteries, ainsi que de leur emploi par l'utilisateur. (Les durées spécifiées sont les durées maximales, valables uniquement pour un écran non éclairé.)

Autonomie	environ 350 heures (15 jours)
Autonomie en communication	environ 14 heures
Temps de charge	environ 3,5 heures

Remarques concernant le Manuel d'utilisation

Le présent mode d'emploi utilise certaines conventions que nous expliquons ici.

Exemple de sélection de menu

Le mode d'emploi représente en notation abrégée les étapes à exécuter. Nous nous inspirerons ci-après de l'exemple « Réglage du contraste de l'écran » pour expliquer cette syntaxe. Les cadres indiquent les étapes à suivre.

- ► En mode veille du combiné, appuyer au milieu de la touche de navigation (pour ouvrir le menu principal.
- Avec la touche de navigation ♠, sélectionner la ligne Réglages.
- Appuyer sur ou sur la touche écran
 OK pour valider la fonction Réglages.

Le sous-menu Réglages s'affiche.

- Appuyer sur la touche de navigation
 jusqu'à ce que la fonction Réglage écran soit sélectionnée.
- Appuyer sur ou sur la touche écran
 OK pour valider la sélection.

Contraste Sélectionner, puis appuyer sur OK.

- Appuyer sur la touche de navigation
 jusqu'à ce que la fonction Contraste soit sélectionnée.
- Appuyer sur ou sur la touche écran
 OK pour valider la sélection.



Sélectionner le contraste et appuyer sur ou appuyer sur la touche écran Sauver.

- Appuyer à droite ou à gauche de la touche de navigation pour régler le contraste.
- Appuyer sur ou sur la touche écran Sauver pour valider la sélection.
- ∫-∘

Maintenir enfoncé (mode veille).

 Maintenir la touche Raccrocher enfoncée pour faire passer le combiné en mode veille.

Exemple de saisie sur plusieurs lignes

Dans de nombreuses situations, plusieurs lignes de saisie sont proposées pour un même écran.

La saisie multiligne est expliquée de manière abrégée dans ce mode d'emploi. Nous nous inspirons ci-après de l'exemple « Réglage de la date et de l'heure » pour expliquer cette syntaxe. Les cadres indiquent les étapes à suivre.

L'écran suivant est affiché (exemple) :



Date:

Saisir le jour, le mois et l'année (8 chiffres).

L'activation de la deuxième ligne est indiquée par [].

Entrer la date à l'aide des touches numériques.

Heure:

Saisir l'heure et les minutes (4 chiffres).

Appuyer sur la touche Q.

L'activation de la quatrième ligne est indiquée par [].

- Entrer l'heure à l'aide des touches numériques.
- Enregistrer les modifications.
- Appuyer sur la touche écran Sauver.
- ▶ Enfin, maintenir la touche enfon-

Le combiné passe en mode veille.

Edition du texte

Lors de la création d'un texte, les règles suivantes s'appliquent :

- ◆ Déplacer le curseur avec les touches <a> ○ <a> ○<
- Les caractères sont insérés à gauche du curseur.
- Appuyer sur la touche Etoile * pour afficher le tableau des caractères spéciaux.
- Pour les entrées du répertoire, la première lettre du nom s'écrit automatiquement en majuscule et les lettres suivantes en minuscules.

Vous pouvez appeler le tableau des caractères spéciaux lors de l'écriture d'un SMS à l'aide de la touche Etoile 🖘. Sélectionner ensuite le caractère souhaité et l'insérer en appuyant sur Insérer.

Rédaction de SMS/noms (sans saisie intuitive)

Pour saisir une lettre/un caractère, appuyer plusieurs fois sur la touche correspondante.

Ecriture standard

	1x	2x	3x	4x	5x	6x	7x	8x	9x	10x
1 ∞		← ²⁾	1							
2 abc	7 a	b	С	2	ä	á	à	â	ã	Ç
def 3	d	е	f	3	ë	é	è	ê		
4 ghi	g	h	i	4	ï	ĺ	ì	î		
5 jki	j	k	ı	5						
mno 6	m	n	0	6	ö	ñ	ó	ò	ô	Õ
7 pgs	р	q	r	S	7	ß				
8 tuv	t	u	٧	8	ü	ú	ù	û		
wsyz 9	W	Х	у	Z	9	ÿ	ý	æ	Ø	å
0 +		,	?	!	0					

- 1) Espace
- 2) Saut de ligne

Maintenir une touche **enfoncée** permet d'afficher successivement les caractères de la touche correspondante à l'écran, puis de les sélectionner. Lorsque la touche est relâchée, le caractère sélectionné est inséré dans le champ de saisie.

Ecriture en majuscules, minuscules ou chiffres

Appuyer brièvement sur la touche dièse , afin de passer du mode « Abc » au mode « 123 », du mode « 123 » au mode « abc » et du mode « abc » au mode « Abc » (mode 1re lettre en majuscule, le reste du mot en minuscules). Appuyer sur la touche Dièse , avant de saisir la lettre.

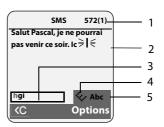
Vous pouvez voir sur l'écran quel mode d'édition est activé (majuscules, minuscules, chiffres).

Rédaction de SMS (avec saisie intuitive)

La saisie intuitive EATONI vous aide lors de la rédaction de SMS.

Plusieurs lettres et chiffres ont été attribués à chaque touche entre • et — et — . Ceux-ci s'affichent dans une ligne de sélection, juste

sous la zone de texte (au-dessus des touches écran), dès que vous appuyez sur une touche. Lors de la saisie de lettres, la lettre vraisemblablement la plus proche de celle recherchée est affichée en surbrillance et apparaît au début de la liste de sélection. Elle est copiée dans la zone de texte.



- 1 Nombre de caractères restants, entre parenthèses : partie SMS 1-n
- 2 Texte du SMS
- 3 Ligne de sélection
- 4 EATONI activée
- 5 Ecriture en majuscules, minuscules ou chiffres Si cette lettre correspond à celle souhaitée, validez-la en appuyant sur la touche suivante. Si elle ne correspond pas à la lettre souhaitée, appuyer **brièvement** sur la touche Dièse [] jusqu'à ce que la lettre souhaitée apparaisse en surbrillance dans la ligne de sélection et soit reprise dans le champ de texte.

Lorsque vous maintenez la touche dièse enfoncée, le combiné passe du mode « Abc » au mode « 123 », du mode « 123 » au mode « abc » et du mode « abc » au mode « Abc ».

Activer/désactiver la saisie intuitive

Condition: vous rédigez un SMS.

Options Appuyer sur la touche écran.

Saisie intuitive

Sélectionner et appuyer sur OK (✓ = activé).

Appuyer brièvement sur la touche Raccrocher, pour revenir dans la zone de texte. Saisir le texte.

Fonctions supplémentaires via une interface PC

La connexion du combiné à un ordinateur est possible via Bluetooth (→ S. 29) ou à l'aide d'un câble de données (→ S. 43). Pour pouvoir utiliser la connexion Bluetooth, votre ordinateur doit être équipé de la clé électronique correspondante.

L'ordinateur peut communiquer avec le combiné à l'aide du programme « **Gigaset QuickSync** » (téléchargement gratuit sur Internet, à l'adresse www.gigaset.com/gigasetSL370).

Vous pouvez:

- accéder au répertoire de votre combiné et le synchroniser avec Outlook ou copier les données de vos contacts sur le combiné,
- charger des images CLIP (.bmp) de votre ordinateur sur le combiné,
- charger des images (.bmp) de l'écran de veille de votre ordinateur sur votre combiné.

Pendant le transfert de données entre le combiné et le PC, 🖟 🗕 s'affiche à l'écran. Pendant ce temps, aucune saisie à l'aide du clavier n'est possible et les appels entrants sont ignorés.

Remarque:

- Si Bluetooth est activé et qu'un accessoire (p. ex. un câble de données S. 42) est branché à la prise (S. 1), Bluetooth est automatiquement désactivé.
 - Si une liaison vocale Bluetooth est en cours, Bluetooth est désactivé seulement une fois que celle-ci est terminée.
 - Si une transmission de données Bluetooth est en cours, le comportement de Bluetooth dépend du correspondant.
- Bluetooth est à nouveau activé automatiquement lorsque l'accessoire est retiré.
- Si Bluetooth est désactivé et qu'un accessoire est connecté, Bluetooth ne peut pas être activé.

Accessoires

Kit Mains-libres avec touche PTT

Le kit Mains-libres vous permet de téléphoner sans avoir le téléphone en main.

En outre, les communications peuvent être entendues également sur le combiné.



Câble de données (Data Cable) USB DCA-510

Pour le branchement du téléphone sur le port USB de votre ordinateur.

Tous les accessoires et blocs de batteries sont disponibles dans le commerce.



Utilisez uniquement des accessoires originaux. Vous éviterez ainsi d'éventuels dégâts matériels ou risques pour la santé tout en vous assurant de la conformité à toutes les dispositions applicables.

Index	В
	Base
	portée5
A	raccorder et installer5
Accessoires	Bip d'appel
Activer	Bip d'avertissement, voir
combiné8	Tonalités d'avertissement
décroché automatique 22	Bloc de batteries
mode Bluetooth	afficher 1, 7
rendez-vous	charge
surveillance de pièce 18, 19, 20	icône 1, 7
tonalités d'avertissement 26	insérer
verrouillage du clavier	recommandé 39
Adresse e-mail	tonalité 26
copier depuis le répertoire 16	Bloc secteur3
Affectation d'une touche	Bluetooth
Affecter une touche numérique 20	accepter un appel 11
Affichage	inscrire un appareil
espace de stockage	liste des appareils connus 30
(album média)	modifier le nom des appareils 30, 31
espace de stockage (répertoire/	retirer un appareil
liste de présélection) 15	transférer vers le répertoire
langue inconnue	(vCard)15
modifier la langue de l'écran 21	C
rendez-vous/dates non confirmés 28	•
témoin de charge 1, 7	Calendrier
Aides auditives3	Caractéristiques techniques
Alarme	Certificat de garantie
Anniversaire 16	Classement dans le répertoire
date échue 17	Clavier
désactiver	verrouillage
enregistrer dans le répertoire 16	Combiné
Appareil, inscription (Bluetooth)29	contact avec des liquides
Appareil, retrait (Bluetooth) 30	désactiver le micro
Appel	éclairage de l'écran
accepter	écran de veille
accepter (Bluetooth)	inscrire
appel général	intensité de la réception
externe	langue d'affichage
interne	liste
Automatique	marche/arrêt
décroché	mise en service6
rappel	mode veille
Autonomie du combiné	réglages
en mode surveillance de pièce 18	réinitialiser

tonalités d'avertissement 26	Effacer
utiliser la surveillance de pièce 18	caractère
volume de l'écouteur	touche
volume du mode Mains-libres 23	Entrée
Communication	sélection dans le répertoire 14
externe 11	sélectionner (menu)
interne	Entretien du téléphone
mettre fin	Envoyer
Composer	entrée du répertoire au combiné 15
avec un numéro raccourci 15	Equipements médicaux3
liste de présélection	Erreurs de saisie (correction)
numéro raccourci	Espace de stockage
répertoire	album média
Contenu de l'emballage5	répertoire/liste de présélection 15
Correction d'erreurs de saisie 10	Etoile
Customer Care	touche1
D	Exemple
	saisie de menu
Date	saisie sur plusieurs lignes 40
non confirmée	н
régler8	
Date d'anniversaire, voir Anniversaire	Heure
Décroché automatique	régler8
Dépannage 32	Homologation 33
Désactiver	I
combiné8	•
décroché automatique 22	Icône
micro du combiné12	à l'arrivée de nouveaux messages 17
rappel de rendez-vous 28	bloc de batteries
rendez-vous 27	écran9
surveillance de pièce 19	réveil
tonalités d'avertissement 26	sonnerie 24
verrouillage du clavier	verrouillage du clavier8
Durée de la communication 11	Image
_	effacer
E	renommer
EATONI (saisie intuitive)41	Image CLIP
Ecouteur	Inscrire (combiné)7
volume	Installer, base
Ecran	Intensité de la réception
contraste	Interface PC
éclairage	Interne
écran de veille	téléphoner
mode veille9	Interne, communication
réglages21	
Editer du texte 40	
Lance an texte	

Index

L	N
Langue, affichage	Nom des appareils, modifier
Liaison Bluetooth	(Bluetooth)30, 31
régler son préfixe	Non confirmé(e)
Liquides	date anniversaire
Liste	rendez-vous 28
appareils connus (Bluetooth) 30	Numéro
combinés 8, 9	comme destination en mode
liste de présélection	surveillance de pièce 18
Liste de numéros	copier dans le répertoire 16
opérateurs 13	d'appel pour surveillance
Liste de présélection	de pièce19, 20
touche	enregistrer dans le répertoire 13
RA	numéro abrégé
M	numéro de destination
Mains-libres	(surveillance de pièce) 19, 20
Mains-libres, touche1	récupérer depuis le répertoire 16
Marche/Arrêt1	saisie avec répertoire
Mélodie	Numéro de destination
régler	(surveillance de pièce) 18
Mélodie d'attente	0
Menu	•
navigation par menu	Opérateur (liste de numéros) 13
ouvrir8	P
saisie de menu	Pause interchiffres
tonalité de fin	saisie1
Messages touche	Pool média
Mettre fin, communication	Portée5
Microphone1	Préfixe
Mise en service	régler son préfixe 31
combiné6	Présélection
Mode Eco	appel par appel
Mode Ecouteur	numéros 13
Mode Rappel	0
Mode veille	Q
écran9	Questions-réponses
retour au mode veille9	R
Modification	Rappel (bis)
numéro de destination 19	Rappel de date anniversaire
Modifier	Rappel, mode
langue d'affichage 21	Recherche dans le répertoire
sonnerie	Réglage
volume de l'écouteur	écran de veille
volume du mode Mains-libres 23	Rendez-vous
	activer/désactiver
	20

gérer 28	Touche Messages
supprimer	appeler des listes 17
Rendez-vous/date	Touches
afficher non confirmés 28	numéro raccourci 15
Répertoire	touche 1 (accès rapide)
copier numéro depuis le texte 16	touche de navigation
enregistrer une date	touche de présélection
d'anniversaire 16	touche Décrocher
enregistrer une entrée13	touche Dièse
envoyer une entrée/liste à un	touche Effacer
combiné	touche Etoile1
gestion des entrées 14	touche Mains-libres1
ordre des entrées 14	touche Marche/Arrêt
ouvrir	touche Messages1
transférer une vCard	touche R1
(Bluetooth)15	touche Raccrocher 1, 11
utiliser pour la saisie du numéro 16	touches écran
Répétition manuelle de la	Touches écran
numérotation 17	affecter 20
Réveil	W
•	V
S	Verrouillage
Saisie intuitive	activer / désactiver le verrouillage
Saisie sur plusieurs lignes 40	du clavier8
Sensibilité (surveillance de	Vibreur
pièce)	VIP (entrée du répertoire) 14
Service clients 34	Volume
Signal d'avertissement, voir	écouteur 23
Tonalités d'avertissement	haut-parleur
Son, voir sonnerie	régler
Sonnerie	sonnerie 23
modifier	volume de l'écouteur
régler la mélodie 23	volume du mode Mains-libres 23
régler le volume	
Surveillance de pièce	
Т	
•	
Téléphoner	
accepter un appel	
appel externe	
interne	
Témoin de charge	
affichage	
Terminer, voir désactiver	
Tonalité de validation 26	
Tonalité de validation	
Tonalités d'avertissement	